



联合国

安全理事会



Distr.
GENERAL

S/12568
19 February 1978
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

一九七八年二月十八日

阿拉伯利比亚民众国常驻联合国代表
给安全理事会主席的信

我谨提到经乍得常驻代表一九七八年二月八日的请求于一九七八年二月十七日（即昨日）在安全理事会开始的辩论。 该项请求载于 S/12553 号文件。

辩论时，我曾告诉安全理事会，由苏丹民主共和国加法尔·穆罕默德·尼迈里总统的一位特使和乍得共和国最高军事委员会的两位成员组成的一个代表团已抵达的黎波里，以便为乍得的内部问题达成解决。 三国之间的讨论已于一九七八年二月十六至十八日在的黎波里举行，并已在会谈结束后发布了一项三边联合公报。

与此同时，苏丹民主共和国和阿拉伯利比亚民众国的代表曾为协助乍得共和国达成民族和好举行了讨论。 讨论结束后已发布一项双边联合公报。 谨随信附上这项公报的全文。

如蒙将这些发展情况通知安全理事会的各成员国，并将此信连同其附件作为安全理事会的文件分发，将不胜感激。

常驻代表

曼苏尔·基希瓦（签名）

附 件 一

一九七八年二月十八日
在的黎波里发布的乍得、
阿拉伯利比亚、苏丹联合公报

本着结合苏丹民主共和国、乍得共和国和阿拉伯利比亚人民社会主义民众国的非洲兄弟情谊和睦邻关系的精神，按照非洲统一组织的原则和各项决议，并由于加法尔·穆罕默德·尼迈里总统的倡议，一个高层次的乍得代表团，在加法尔·尼迈里总统的特使陪同下，访问了利比亚民众国。代表团获得了穆阿迈尔·卡扎菲上校的接见。代表团向卡扎菲上校传达了费利克斯·马卢姆总统的口信。

三国之间进行了讨论。 下列人员参与了讨论：

一。 乍得代表团

(一) 朱瓦尔·拉苏尔 上尉
最高军事委员会成员
训练和教育部长

(二) 穆罕默德·阿卜杜勒·拉赫曼中尉
最高军事委员会成员
司法部长

二。 苏丹代表团

(一) 阿布·巴克尔·乌特赫曼·萨拉赫大使
加法尔·穆罕默德·尼迈里总统的特使

- (二) 塔杰·丁·穆罕默德·塔赫尔大使
苏丹民主共和国驻乍得大使

三. 阿拉伯利比亚代表团

- (一) 塔哈·谢里夫·宾阿迈尔 工程师
联络部长

- (二) 穆罕默德·艾哈迈德·谢里夫博士
训练和教育部长

- (三) 阿里·阿卜杜萨拉姆·特雷基博士
外交部长

讨论结束后，达成了下列协议：

(1) 乍得外交部长和阿拉伯利比亚民众国外交部长举行会谈。 原先的提议是定于一九七八年二月七日在尼日尔首都尼亚美举行这个会谈。

(2) 两国外交部长会谈结束后，费利克斯·马卢姆总统和穆阿迈尔·卡扎菲上校在塞卜哈举行会谈。

(3) 拒绝一切企图使局势复杂化和阻碍为达成乍得民族和好而作出的努力的外国干涉，并谴责一切在乍得兄弟中煽动纠纷和流血的人。

(4) 三国之间继续直接联系，以保证乍得兄弟们有适当的气氛，用和平的方式，并通过避免暴力和流血的对话，来解决他们之间的内部问题。

此外，乍得代表团决定撤回向安全理事会提出的控诉，努力恢复乍得和阿拉伯利比亚民众国之间的外交关系，并决定让利比亚大使馆进行正常的活动。

乍得代表团向阿拉伯利比亚民众国和苏丹在协助乍得解决其内部问题和达成其民族和好方面作出的建设性努力，表示感谢。乍得代表团也为它在民众国得到的款待，表示感谢。三国的代表团深信，与卡扎菲上校的会谈和会谈的成果构成了利比亚、乍得关系中的一个新的篇章，这同这两个姐妹国家间在历史上和地理上的关系是符合一致的。

代表乍得：

朱瓦尔·拉苏尔 上尉

最高军事委员会成员

教育部长

代表苏丹民主共和国：

阿布·巴克尔·乌特赫曼·萨拉赫大使

加法尔·穆罕默德·尼迈里总统的特使

代表阿拉伯利比亚人民社会主义民众国：

阿里·阿卜杜萨拉姆·特雷基博士

外交部长

附件二

一九七八年二月十八日在 的黎波里发布的阿拉伯利比亚、苏丹联合公报

苏丹民主共和国同阿拉伯利比亚人民社会主义民众国为协助乍得共和国姐妹国和平解决其内部问题而进行直接接触，因此，加法尔·穆罕默德·尼迈里总统的特使于回历一三九八年三月九日至十一日，即公元一九七八年二月十六日至十八日，访问了阿拉伯利比亚民众国。他会见了穆阿迈尔·卡扎菲上校，并转递了加法尔·尼迈里总统的一封信。陪同特使访问的，有乍得共和国最高军事委员会的两位成员。

根据苏丹民主共和国总统派至阿拉伯利比亚民众国的特使所进行的讨论，两国同意发布这项公报，声明已就下列各点达成协议：

(1) 两国迫切呼吁民族解放阵线各部门的乍得兄弟们响应立即停火的呼吁，特别是费利克斯·马卢姆总统已经宣布愿意遵守加法尔·穆罕默德·尼迈里总统发出的这项呼吁。

(2) 两国对费利克斯·马卢姆总统所采取的立场，对他响应尼迈里总统的停火呼吁，表示赞赏。两国对马卢姆总统愿意以和平方式及和好精神来解决乍得的所有内部问题，并停止兄弟之间的流血，也表示赞赏。

(3) 两国促请乍得的所有各方立刻停止互相之间的新闻和宣传活动。新闻界应主张和平与和好，不要鼓动仇恨和流血。

(4) 两国再次强调在苏丹民主共和国第一副总统阿布·卡塞姆·穆罕默德·易卜拉欣先生访问结束后所发表的利比亚、苏丹联合公报，其中指出两国谴责对乍得共和国内部问题的任何外国干涉，因为任何这种干涉都将使局势进一步恶化。

(5) 两国对一九七八年一月二十二日在喀土穆达成的关于乍得民族和好的协议，再次表示完全支持。

两国决定成立一个双边委员会，同乍得的所有各方进行接触，以求实现乍得兄弟之间的完全和好。 两国还决定，这个委员会应尽快展开工作。

- - - - -